

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

5 januari 2010

WETSONTWERP

**tot wijziging van artikel 1022 van het
Gerechtelijk Wetboek en artikel 162bis van
het Wetboek van strafvordering**

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

Art. 2

**In het eerste voorgestelde lid het woord “vordering”
vervangen door het woord “rechtstvordering”.**

VERANTWOORDING

Het is beter om het woord “rechtstvordering” te gebruiken in plaats van het woord “vordering”. Stel nu dat het bestaan van een schuldvordering niet wordt betwist, maar dat de verweerder de verjaring inroept. In die situatie is het volgens indieners niet de bedoeling dat een minimumrechtsplegingsvergoeding verschuldigd is. Enkel de rechtstvordering wordt dan betwist.

Bovendien wordt het woord “rechtstvordering” ook gebruikt in artikel 18 en 19 van het Gerechtelijk Wetboek.

Voorgaand document:

Doc 52 **2313/ (2009/2010):**
001: Wetsontwerp.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

5 janvier 2010

PROJET DE LOI

**modifiant l'article 1022 du Code judiciaire
et l'article 162bis du Code d'instruction
criminelle**

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. **TERWINGEN ET CONSORTS**

Art. 2

**Dans le premier alinéa proposé, dans le texte
néerlandais, remplacer le mot “vordering” par le mot
“rechtstvordering”.**

JUSTIFICATION

Il est préférable d'utiliser le mot “rechtstvordering” et non le mot “vordering”, qui signifie à la fois “demande” et “créance”. Imaginons en effet que le défendeur invoque la prescription d'une créance, sans toutefois en contester l'existence. Nous estimons qu'il n'y a pas lieu d'appliquer une indemnité de procédure minimale dans une telle situation. Seule la demande est contestée dans ce cas.

De plus, c'est aussi le mot “rechtstvordering” qui figure aux articles 18 et 19 du Code judiciaire.

Document précédent:

Doc 52 **2313/ (2009/2010):**
001: Projet de loi.

Nr. 2 VAN DE HEER TERWINGEN c.s.

Art. 2/1 (*nieuw*)**Een artikel 2/1 invoegen, luidend als volgt:**

“Art. 2/1. In artikel 1022, vierde lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden “De rechter motiveert in het bijzonder zijn beslissing op dat punt.” vervangen door de woorden “Wat dit punt betreft, voorziet de rechter zijn beslissing tot verhoging of verlaging van een bijzondere motivering.”.”

VERANTWOORDING

Uit het advies van de Raad van State (zie DOC 52 2313/001, p. 19) kan men opmaken dat na arrest nr. 182/2008 van 18 december 2008 van het Grondwettelijk Hof artikel 1022, vierde lid, van het Gerechtelijk Wetboek alleen in die zin kan worden geïnterpreteerd dat dit artikel het de rechter mogelijk maakt het bedrag van de rechtsplegingsvergoeding verschuldigd door de rechtzoekende die juridische tweedelijnsbijstand krijgt, vast te stellen onder het door de Koning bepaalde minimum, en het zelfs op een symbolisch bedrag vast te stellen wanneer hij, met een in het bijzonder op dat punt gemotiveerde beslissing, oordeelt dat het kennelijk onredelijk zou zijn die vergoeding op het door de Koning bepaalde minimum vast te stellen (zie overweging B.7.6.6.). Hoewel tijdens de parlementaire voorbereiding was verklaard dat de uitzondering het alleen mogelijk zou maken om de vergoeding tot boven het minimum, maar nooit om die tot onder dat minimum te verlagen (zie *Parl. St. Kamer* 2006-07, DOC 51-2891/002, p. 14), bevat artikel 1022, vierde lid, geen dergelijke beperking (overweging B.7.6.4.).

De interpretatie die de parlementaire voorbereiding eraan gaf werd door het Grondwettelijk Hof strijdig verklaard met de *standstill*-verplichting, vermits de verplichting om een rechtsplegingsvergoeding te betalen die is vastgesteld op het door de Koning bepaalde minimum, het aan de begunstigde van de juridische bijstand geboden beschermingsniveau in aanzienlijke mate zou kunnen verminderen, zonder dat daarvoor redenen zijn die verband houden met het algemeen belang. Het systeem van de juridische tweedelijnsbijstand is bedoeld om de toegang tot de rechter mogelijk te maken voor de rechtzoekenden die niet beschikken over voldoende financiële middelen om de kosten en erelonen voor hun verdediging te betalen (overweging B.7.6.5.).

De Raad van State merkte dan ook terecht op dat voor de duidelijkheid de tekst van artikel 1022, vierde lid, van het Gerechtelijk Wetboek moet worden aangepast in de zin van de interpretatie die door het Grondwettelijk Hof in voornoemd arrest als niet strijdig werd bevonden met de Grondwet (art. 23).

N° 2 DE M. TERWINGEN ET CONSORTS

Art. 2/1 (*nouveau*)**Insérer un article 2/1 rédigé comme suit:**

“Art. 2/1. Dans l'article 1022, alinéa 4, du même Code, les mots “Le juge motive spécialement sa décision sur ce point.” sont remplacés par les mots “Sur ce point, le juge motive spécialement sa décision d'augmentation ou de réduction.”.”

JUSTIFICATION

Il ressort de l'avis du Conseil d'État (DOC 52 2313/001, p. 19) qu'à la suite de l'arrêt n° 182/2008 du 18 décembre 2008 de la Cour constitutionnelle, l'article 1022, alinéa 4, du Code judiciaire ne peut s'interpréter que comme permettant au juge de fixer le montant de l'indemnité de procédure due par le justiciable bénéficiant d'une aide juridique de deuxième ligne en dessous du minimum prévu par le Roi, et même de la fixer à un montant symbolique s'il considère, par une décision spécialement motivée sur ce point, qu'il serait déraisonnable de fixer cette indemnité au minimum prévu par le Roi” (considérant B.7.6.6). Bien qu'au cours des travaux préparatoires, il ait été déclaré que cette exception permet d'élever l'indemnité au-dessus du minimum, mais jamais de la diminuer en dessous de ce minimum (*Doc. parl.*, Chambre, 2006-2007, DOC 51-2891/002, p. 14), le texte de l'article 1022, alinéa 4, du Code judiciaire ne contient nullement pareille restriction. (considérant B.7.6.4.).

La Cour constitutionnelle a jugé l'interprétation donnée par les travaux préparatoires à l'article 1022, alinéa 4, incompatible avec l'obligation de *standstill*, puisque l'obligation de payer une indemnité de procédure fixée au minimum déterminé par le Roi pourrait réduire de manière sensible le niveau de protection offert au bénéficiaire de l'aide juridique sans qu'existent pour ce faire des motifs liés à l'intérêt général. En effet, le système d'aide juridique de deuxième ligne vise à permettre l'accès à la justice des justiciables qui ne disposent pas de moyens financiers suffisants pour s'acquitter des frais et honoraires liés à leur propre défense (considérant B.7.6.5.).

C'est donc à juste titre que le Conseil d'État a fait observer qu'afin de clarifier le texte, il convient d'adapter l'article 1022, alinéa 4, du Code judiciaire dans le sens de l'interprétation jugée conforme à la Constitution (art. 23) dans l'arrêt précité de la Cour constitutionnelle.

Nr. 3 VAN DE HEER TERWINGEN c.s.

Art. 4/1 (*nieuw*)

Een hoofdstuk III/1 invoegen dat een artikel 4/1 bevat, luidend als volgt:

“Hoofdstuk III/1. Wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties

Art. 4/1. Artikel 6 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties wordt opgeheven.”.

VERANTWOORDING

De opheffing van artikel 6 van wet betalingsachterstanden handelstransacties is noodzakelijk om de verhaalbaarheid van gerechtskosten onder de wet betalingsachterstanden handelstransacties en buiten het domein van die wet, gelijk te schakelen en zo een einde te maken aan een ongelijke behandeling.

De nieuwe rechtsplegingsvergoedingsregeling is ingevoerd naast en dus met het behoud van de regeling in de wet betalingsachterstand handelstransacties. Dit betekent dat de rechter bij een geschil waarop de wet betalingsachterstand handelstransacties van toepassing is, overeenkomstig artikel 6 van deze wet, soeverein blijft oordelen over de vraag in welke mate de kosten en erelonen van de advocaat verhaalbaar zijn op de verliezende partij. Door de wet van 21 april 2007 ontstaat bijgevolg een discriminatie: buiten het toepassingsgebied van de wet betalingsachterstand handelstransacties hebben schuldeisers slechts recht op de (weliswaar verhoogde) rechtsplegingsvergoeding, met uitsluiting van andere vergoedingen voor de gerechtelijke tussenkomst van een advocaat. Binnen het toepassingsgebied van de wet betalingsachterstand handelstransacties mogen schuldeisers wel een andere (en dus eventueel hogere) vergoeding vragen dan de rechtsplegingsvergoeding. Voor dit verschil in behandeling lijkt geen redelijke verantwoording voorhanden. Dit probleem werd reeds velen opgeworpen tijdens de besprekingen van de wet van 21 april 2007 (zie uitgebreid: I. SAMOY en V. SAGAERT, “De wet van 21 april 2007 betreffende de verhaalbaarheid van kosten en erelonen van een advocaat”, *R.W.* 2007-08, (674), 693-694).

Nr. 4 VAN DE HEER TERWINGEN c.s.

Opschrift

Het opschrift vervangen als volgt:

N° 3 DE M. TERWINGEN ET CONSORTS

Art. 4/1 (*nouveau*)

Insérer un chapitre III/1 contenant un article 4/1 rédigé comme suit:

“Chapitre III/1. Modification de la loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales

Art. 4/1. L'article 6 de la loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales est abrogé.”.

JUSTIFICATION

L'abrogation de l'article 6 de la loi concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales est nécessaire pour mettre sur un pied d'égalité la répétibilité des frais de justice telle qu'elle est organisée par ladite loi et celle des frais qui ne tombent pas dans le champ d'application de cette loi, et dès lors pour mettre fin à une différence de traitement.

La nouvelle réglementation relative à l'indemnité de procédure a été instaurée à côté de celle contenue dans la loi sur la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales, qui a donc été maintenue. Il s'ensuit que le juge qui connaît d'un litige relevant du champ d'application de cette loi statue souverainement, conformément à son article 6, sur la question de savoir dans quelle mesure les frais et honoraires de l'avocat peuvent être recouvrés à charge de la partie succombante. La loi du 21 avril 2007 a donc fait naître une discrimination: les créanciers qui ne tombent pas dans le champ d'application de la loi sur la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales ont seulement droit à l'indemnité de procédure (certes majorée), à l'exclusion d'autres indemnités destinées à compenser l'intervention d'un avocat dans la procédure judiciaire. En revanche, les créanciers qui relèvent du champ d'application de cette loi peuvent réclamer une indemnité autre (et donc éventuellement plus élevée) que l'indemnité de procédure. Rien ne justifie raisonnablement cette différence de traitement. Ce problème avait déjà été soulevé à maintes reprises lors de l'examen de la loi du 21 avril 2007 (pour un commentaire détaillé, voir: I. SAMOY et V. SAGAERT, “De wet van 21 april 2007 betreffende de verhaalbaarheid van kosten en erelonen van een advocaat”, *R.W.* 2007-08, (674), 693-694).

N° 4 DE M. TERWINGEN ET CONSORTS

Intitulé

Remplacer l'intitulé par ce qui suit:

“Wetsontwerp tot wijziging van artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek en artikel 162bis van het Wetboek van strafvordering en tot opheffing van artikel 6 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties”.

VERANTWOORDING

Het opschrift dient te worden gewijzigd in het licht van het vorige amendement dat artikel 6 van de wet betalingsachterstanden handelstransacties opheft.

Nr. 5 VAN DE HEER **TERWINGEN c.s.**

Art. 5

De woorden “artikelen 2, 3 en 4” vervangen door de woorden “artikelen 2, 3, 4 en 4/1”.

VERANTWOORDING

Het bij amendement ingevoegde artikel 4/1 dient van toepassing te zijn op de zaken die hangende zijn op het moment dat het in werking treedt om dezelfde reden als de artikelen 2, 3 en 4.

Raf TERWINGEN (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Michel DOOMST (CD&V)

“Projet de loi modifiant l'article 1022 du Code judiciaire et l'article 162bis du Code d'instruction criminelle et abrogeant l'article 6 de la loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales”.

JUSTIFICATION

L'intitulé doit être remplacé à la lumière de l'amendement précédent, qui abroge l'article 6 de la loi concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales.

N° 5 DE M. **TERWINGEN ET CONSORTS**

Art. 5

Remplacer les mots “articles 2, 3 et 4” par les mots “articles 2, 3, 4 et 4/1”.

JUSTIFICATION

L'article 4/1, inséré par amendement, doit être applicable aux affaires en cours au moment de son entrée en vigueur, pour le même motif que les articles 2, 3 et 4.